

J YfUbhk cfhi b[' [Ygi W\ h. '@Ufg'6Øbb]b [k]``: Ø\fi b['VY]'8mbUa c'ØVYfbY\ a Yb

8mbUa c'8fYgXYbg'@Ufg'6Øbb]b['Ài » Yfh'g]W\ 'bUW\ 'gY]bYa GhUfhY`Zl8YVØhi bX`VYhcbh'gY]bYb`K i bgW\ `bUW\ J YfUbhk cfhi b['ja `HYUa "

8mbUa c'8fYgXYb`nY][h'g]W\ `]b`bYi Yf': cfa ži bX`Y]bYf`XYf <Ui dhXUfghY`Yf`]gh'@Ufg'6Øbb]b[ž'XYggYb`Øb[ghY`5i ggU[Yb`bUW\ XYa `Gd]Y` [Y[Yb`Ghi h[Ufh`=f&. \$ŁX]Y': Ubg'i bX`9l dYfhYb ØVYffUgW\ hYb" `8Yf`&*!`À\ f][Y`#bYbj YfhY]X][Yf'gU» `ni `6Y[]bb`XYf GU]gcb`cZi`Ui Z`XYf`6Ub_ž`nY][h'g]W\ `YXcW\ `YbhgW\ `cggYbž`X]YgYb GhUhi g`\]bhYf`g]W\ `ni ``UggYb"

=W\ `a ØW\ hY`_Y]b`6Ub_XfØW_Yf`gY]b ž`VYhcbhY`6Øbb]b[`bUW\ gY]bYa `YfghYb`GhUfhY`Zl9]bgUhn`]b`X]YgYf`GU]gcb" `8i fW\ `Y]bY Gdfi b[[Y`Yb`_j Yf`Yhni b[`UhhY`Yf`]b`XYf`J cfVYfY]hi b[`Y]bY 8i fghghfYW_Y`Yf`YVYb`a ØggYbž`k À\ fYbX`gY]bY`A]hgd]Y`Yf`VYfY]hg Y]b`Y]b[Ygd]Y`hYg`HYUa `Zcfa hYb" `X`hnhž`bUW\ XYa `Yf'gY]bY`7\UbW\ Yf\U`hYb`\Uhž`]ghYf`YbhgW\ `cggYbž`J YfUbhk cfhi b[`ni ØVYfbY\ a Yb"

9]b`bYi Yg`? Ud]hY``ZØf`6Øbb]b [

=a `@Ui ZY`XYf`YhnhYb`F ØW_fi bXY`k Uf`6Øbb]b[`b]W\ h'[YfUXY`XUgž k Ug`a Ub`U`g`@Y]hk c`Z`VYnY]W\ bYb`k ØfXY" `GhUhhXYggYb`gW\]Yb`Yf \]bhYf`gY]bYb`HYUa _c``Y[Yb`ni fØW_ni ZU``Ybž`k À\ fYbX`XYf`J YfY]b]a `5i Zgh]Y[g_Ua dZ`ghfUi W\ Y`hY" `A]h`XYa `j YfdUgghYb`5i Zgh]Y[`]b X]Y`&"`@[U`_Ua Yb`X]Y`Nk Y]ZY``Ub`gY]bYf`F c``Y`ja `? UXYf" `X`hnh UVYf`g]Y\h`Yf`g]W\ `]b`XYf`DZ]W\ hž`gY]b`DchYbn]U`i a ni gYhnYb`i bX Y]bY': Ø\fi b[gfc``Y`ni `ØVYfbY\ a Yb"

9]b`VYa Yf_Ybgk YfhYg`8YhU]`]ghž`XUgg`6Øbb]b[`]a `Gd]Y`[Y[Yb
Ghi hh[Ufh`≡k Å\fybX`XYf`GW`i ggd\UgY`U`g`HYUa _Ud]hÅb`U[]YfhY"
8]YgY`J YfUbhk cfhi b[`]gh`VYgcbXYfg`k Yfhj c`ž`XYbb`6Øbb]b[`]gh
A]h[`]YX`XYg`gYW`g_ÖdZ[Yb`A UbbgW`UZhgfUhgž`Ui g`XYa `X]Y
Gd]Y`ZØ\fyf`[Yk Å`h`k YfXYb`" 9g]gh`Y]bY`[fc»Y`9\fyž`X]Y`6]bXY
ni`hfU[Yb` `] YfUXY`VY]`gc`Y]bYa`HfUX]h]cbgj YfY]b ž`gU[hY`Yf
ghc`n"

Hfchn`gY]bYg`9b[U[Ya Ybhg`i bX`XYf`6YfY]hgW`UZhž`gY]bY`F c`Y`ni
ghÅf_Ybž`[]Vh`Yg`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`Ui Z]\b`k UfhYb`"8mbUa c
]gh`U`_h]j`Ui Z`XYf`Gi W`Y`b`UW`Y]bYa`k Y]hYfYb`≠bYbj YfhY]X][Yfž
k Ug`VYXYi hYhž`XUgg`Yf`g]W`b]W`h`bi f`[Y[Yb`@`_Ug`6cYXYf
VY\Ui dhYb`a i ggž`gcbXYfb`Ui W`[Y[Yb`a Ö[`]W`Y`BYi ni [Åb[Y"
?cb_i ffYbn_Ua dZ[Y\Öfh`XUni ž`gc`6Øbb]b[" 8Ug[fc»Y`; UbnY
ghY`h`]a`J cfXYf[fi bX"

8]Y`F]j U`]hÅh`]a`HYUa`gdcfbh`]\b`Ubž`i bX`a]h`ØVYfgW`Åi a YbXYa
GY`Vghj YfhfUi Yb`hf]hh`Yf`X]YgYb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`Ybh[Y[Yb"
≠W`[i W`Y`XUbbž`k Yf`]b`XYf`?UV]bY`bYi`]ghž`ghY`Y`a]W`j cf`i bX
XUbb`k]fX`Yf`Ui Z[Ybca`a Yb`ž`Yf`_Åfh`Yfž`k Ug`ZØf`Y]bYb`cZYbYb
i bX`]bhY[fUh]j Yb`; Y]gh`]a`HYUa`gdf]W`h"

8Yf`K Yh`Ui Zi a`Dcg]h]cbYb`]gh`b]W`h`bi f`Y]b`NY]W`Yb`ZØf`XUg
9b[U[Ya Ybh`XYg`Gd]Y`Yfgž`gcbXYfb`Ui W`ZØf`X]Y`5a`V]h]cbYb`XYg
J YfY]bg`]b`XYf`_ca`a YbXYb`GU]gcb`"6Øbb]b[`]gh`g]W`XYf`_Ub[Yb
GU]gcb`]b`XYf`" "@[U`VYk i gghi bX`]gh`ZYgh`YbhgW`cggYbž`gY]bYb
HY]`ni f`A UbbgW`UZh`VY]ni hfU[Yb`"GY]bY`_UfY`<U`hi b[`]_ÖbbhY
[YbUi`XYf`5bhf]YV`gY]bž`XYb`8fYgXYb`VfUi W`hž`i a`k]YXYf`]b`X]Y
cVYfYb`FÅb[Y`ni`[Y`Ub[Yb"

8]Y`_ca`a YbXYb`Gd]Y`Y`k YfXYb`nY][Ybž`cV`@Ufg`6Øbb]b[`XUg
DchYbh]U`U`Uhž`b]W`h`bi f`g]W`gY`Vghž`gcbXYfb`Ui W`gY]b`HYUa`ni
<Ö\YbZØ[Yb`ni`ZØ\fyb"

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'X]Y!b UW\ f]W\ hYb "bYh